

**ZEICHENENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL**

Günther Spelsberg GmbH & Co. KG
Im Gewerbepark 1
58579 Schalksmühle
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Verbindungsdose
Connecting box

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60670-1 (VDE 0606-1):2014-01; EN 60670-1:2005+A1:2013
DIN EN 60670-22 (VDE 0606-22):2007-07; EN 60670-22:2006

Aktenzeichen: 292300-1410-0060 / 294319

File ref.:

Ausweis-Nr. 40050238

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2019-06-24

(letzte Änderung / updated 2022-06-24)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification


B. Megerle

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

VDE



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40050238

Blatt /
Page
2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Günther Spelsberg GmbH & Co. KG, Im Gewerbepark 1, 58579 Schalksmühle

Aktenzeichen / *File ref.*
292300-1410-0060 / 294319 / TL3 / RHZ

letzte Änderung / *updated*
2022-06-24

Datum / *Date*
2019-06-24

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40050238.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40050238.

Verbindungsdoose *Connecting box*

Typ(en) / *Type(s)*

WKE 2 - Series

WKE 4 - Series

WKE 6 - Series

WKE 6 T - Series

Weitere Angaben siehe Anlage
Further information see appendix

100, 200A und 200B vom 2022-06-24
100, 200A and 200B dated 2022-06-24



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Günther Spelsberg GmbH & Co. KG, Im Gewerbepark 1, 58579 Schalksmühle,
Germany

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40050238
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40050238

Rubrik / Rubric

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40050238

Anlage /
Appendix

100

Aktenzeichen / File ref.

292300-1410-
0060/294319/TL3/RHZ

letzte Änderung / updated

2022-06-24

Datum / Date

2021-02-22

Verbindungsdose Connecting box

Typenschlüssel / Type code designation:

Beispiel:

	I	II	III	IV
Ausführung	Ausführung Klemme	Anzahl Klemmen	Querschnitt Abzweig	
			WKE 6 -	Duo - 5 x16 ²

Möglichkeiten Bedeutung		
Ausführung	I	WKE 2 - max. zulässiger Leiterquerschnitt = 6mm ² WKE 4 - max. zulässiger Leiterquerschnitt = 10mm ² WKE 6 - max. zulässiger Leiterquerschnitt = 16mm ² WKE 6 T - max. zulässiger Leiterquerschnitt = 16mm ² V4A Ausführung (Deckelschrauben und Außenbefestigungslasche)
Ausführung Klemme	II	(leer) nur Einzelklemme EK Duo - Doppelklemme (DK) oder Kombination aus DK und EK
Anzahl Klemmen	III	(leer) ohne Klemme 3...5 WKE 2: Anzahl 6 ² Klemmen 3, 4 WKE 2: Anzahl 10 ² Klemmen 3...6 WKE 4: Anzahl 16 ² Klemmen 3...7 WKE 4: Anzahl 10 ² Klemmen 3...11 WKE 4: Anzahl 6 ² Klemmen 3/5 WKE 4: max. 3 Klemmen 6 ² DK + max. 5 Klemmen 6 ² EK Kombination 3/2 WKE 4: max. 3 Klemmen 10 ² DK + max. 2 Klemmen 10 ² EK Kombination 3...9 WKE 6, Einzelhalter: Anzahl 16 ² Klemmen 3...11 WKE 6, Einzelhalter: Anzahl 10 ² Klemmen 3...17 WKE 6, Einzelhalter: Anzahl 6 ² Klemmen 3...18 WKE 6, Doppelhalter: Anzahl 16 ² Klemmen 3...22 WKE 6, Doppelhalter: Anzahl 10 ² Klemmen 3...34 WKE 6, Doppelhalter: Anzahl 6 ² Klemmen 3/4 WKE 6, Einzelhalter: max 3 Klemmen 16 ² DK + max. 4 Klemmen 16 ² EK Kombination 5/2 WKE 6, Einzelhalter: max 5 Klemmen 10 ² DK + max. 2 Klemmen 10 ² EK Kombination 5/7 WKE 6, Einzelhalter: max 5 Klemmen 6 ² DK + max. 7 Klemmen 6 ² EK Kombination 6/8 WKE 6, Doppelhalter: max 6 Klemmen 16 ² DK + max. 8 Klemmen 16 ² EK Kombination 10/4 WKE 6, Doppelhalter: max 10 Klemmen 10 ² DK + max. 4 Klemmen 10 ² EK Kombination 10/14 WKE 6, Doppelhalter: max 10 Klemmen 6 ² DK + max. 14 Klemmen 6 ² EK Kombination
Querschnitt Abzweig	IV	1,5 ² ...16 ² Maximaler Querschnitt des Abzweiges



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Günther Spelsberg GmbH & Co. KG, Im Gewerbepark 1, 58579 Schalksmühle, Germany

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40050238
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40050238

Rubrik / Rubric

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40050238

Anlage /
Appendix
200A

Aktenzeichen / File ref.

292300-1410-0060/294319/TL3/RHZ

letzte Änderung / updated
2022-06-24

Datum / Date
2021-02-22

Verbindungsdose

Connecting box

Typ Type	Bemessungsisolationsspannung / V Rated insulation voltage / V	Bemessungsquerschnitt / mm ² Rated cross section / mm ²	IP-Schutzart IP-Degree of protection	Anbringungsart Attachment type			Bauart Kind of construction	Einführungen Inlets			Leitungseinführungsbereich / mm Ø cable inlet dimensions / mm Ø	Verschraubungen Cable glands	Elektroinstallationsrohr Conduits	Leerdose mit zusätzlichem Klemmraum Empty box with additional space for terminals	Mit Klemmen [Typ] With terminals [Type]	Werkstoff des Gehäuses Material of case	Werkstoff der Abdeckung Material of the cover	Anmerkung Remark
				Aufputz – Verlegung surface mounting	Unterputz - Verlegung Flush mounting	Einbau in hohlwand Hollow wall mounting		Einführungen Inlets	Leitungseinführungsbereich / mm Ø cable inlet dimensions / mm Ø									
WKE 2 - Series	5)	max. 6mm ²	IP66	X	--	--	--	4)	1)	--	--	--	--	--	2)	PC	PC	3)
WKE 4 - Series	5)	max. 10mm ²	IP66	X	--	--	--	4)	1)	--	--	--	--	--	2)	PC	PC	3)
WKE 6 - Series	5)	max. 16mm ²	IP66	X	--	--	--	4)	1)	--	--	--	--	--	2)	PC	PC	3)
WKE 6 T - Series	5)	max. 16mm ²	IP66	X	--	--	--	4)	1)	--	--	--	--	--	2)	PC	PC	3), 6)



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
 Günther Spelsberg GmbH & Co. KG, Im Gewerbepark 1, 58579 Schalksmühle, Germany

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40050238
 This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40050238

Rubrik / Rubric

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40050238

Anlage /
Appendix
200A

Aktenzeichen / File ref.

292300-1410-0060/294319/TL3/RHZ

letzte Änderung / updated
2022-06-24

Datum / Date
2021-02-22

1)	Verschraubungen [Typ] <i>Cable glands [Type]</i>	KVR M16-MGM/or, KVR M20-MGM/or, KVR M25-MGM/or, KVR M32-MGM/or, KVR M40-MGM/or <i>KVR M16-MGM/or, M20-MGM/or, KVR M25-MGM/or, KVR M32-MGM/or, KVR M40-MGM/or</i>
2)	Klemmen [Typ] <i>Terminals [Type]</i>	Wieland 1038a; Einzelteil Prüfung, detaillierte Angaben siehe Anlage 200B Wieland 1038b, Einzelteil Prüfung, detaillierte Angaben siehe Anlage 200B Wieland 1038c, Einzelteil Prüfung, detaillierte Angaben siehe Anlage 200B Y-603, Einzelteil Prüfung, detaillierte Angaben siehe Anlage 200B Y-604, Einzelteil Prüfung, detaillierte Angaben siehe Anlage 200B Y-605, Einzelteil Prüfung, detaillierte Angaben siehe Anlage 200B <i>Wieland 1038a; individual part test, for details see appendix 200B</i> <i>Wieland 1038b, individual part test, for details see appendix 200B</i> <i>Wieland 1038c, individual part test, for details see appendix 200B</i> <i>Y-603, individual part test, for details see appendix 200B</i> <i>Y-604, individual part test, for details see appendix 200B</i> <i>Y-605, individual part test, for details see appendix 200B</i>
3)	Drehmomente <i>Torque forces</i> Funktionserhalt <i>Circuit integrity</i>	Drehmoment für Deckelbefestigungsschrauben und Befestigungsschraube Klemmenhalter: 1,5 Nm <i>Torque for the cover-fixing screws and fixing screw of the Terminal holder: 1,5 Nm</i> E30-E90 nach DIN 4102-12 <i>E30-E90 according to DIN 4102-12</i>
4)	Verschraubungen <i>Cable glands</i> Doppelmembranstutzen <i>Double membrane seals</i>	M16 = 4-10mm, M20 = 7-14mm, M25 = 9-16mm, M32 = 11-21mm, M40 = 16-28mm <i>M16 = 4-10mm, M20 = 7-14mm, M25 = 9-16mm, M32 = 11-21mm, M40 = 16-28mm</i> M16 = 5-9mm, M20 = 7-12mm, M25 = 9-16mm, M32 = 14-21mm, M32/4 = 4x 3,5-6mm, M40 = 19-28mm <i>M16 = 5-9mm, M20 = 7-12mm, M25 = 9-16mm, M32 = 14-21mm, M32/4 = 4x 3,5-6mm, M40 = 19-28mm</i>
5)	Klemmen <i>Terminals</i>	Einzelklemmen $U_i = 450V$, Doppelklemmen $= U_i = 690V$ <i>Single Terminals $U_i = 450V$, Double Terminals $= U_i = 690V$</i>
6)	Äußere Metallteile <i>Outer metal parts</i>	V4A Ausführung <i>Stainless steel 4VA version</i>

